

Jahresbericht 2024-2025 der Stiftung PRO TRASQUERA					Rapporto annuale 2024-2025 della Fondazione PRO TRASQUERA			
REVISIONSSTELLE: Treuhand & Verwaltungs AG Bern, Hallwylstrasse 48, 3005 Bern					REVISORI DEI CONTI: Treuhand & Verwaltungs AG Bern, Hallwylstrasse 48, 3005 Bern			
ORGANISATION UND ORGANE: Zusammensetzung Stiftungsrat: Der Stiftungsrat ist aus acht Personen zusammengesetzt:					ORGANIZZAZIONE E ORGANIZZAZIONE: Composizione del Consiglio di fondazione: Il Consiglio di fondazione è composto da otto persone:			
	Avignano Salima Simona	Badev Dimitar	Fiumanò Pasquale	Gandolfi Lidia	Magliocco Geremia	Magliocco Giorgio	Vairolì Martin	Zbinden Alex, Prof. Dr.
	Luogo di nascita>	Domodossola	Skopje	Melito P.S.	Domodossola	Varzo	Domodossola	Guggisberg
	Data di nascita>	26.06.1972	11.03.1980	10.02.1972	14.11.1955	19.02.1948	14.05.1970	17.04.1993
	Residenza>	Varzo	Bern	Varzo	Crevoladossola	Trasquera	Trasquera	Trasquera
	Indirizzo>	Località Mugnè n.7 28868 Varzo	Mutachstr. 27 3008 Bern	Località Mugnè n.7 28868 Varzo	Via Matteotti 36 28865 Crevoladossola	Via Alpi Lepontine, 1, 28868 Trasquera VB	Via Alpi Lepontine, 20/0, 28868 Trasquera VB	Via Municipio 1, 28868, Trasquera VB
	Telefono>	+393477406149	+41 79 454 5988	+393472552039	+39 349 533 5087	+39 388 10 29 662	+39 33876958 11	+39 3282277644
	eMail>	drasa.avignano@gmail.com	dime_badev@yahoo.com	quma.ptf@gmail.com	lidia.gandolfi1@gmail.com	geremia.magliocco@yahoo.it	giorgio.magliocco@live.com	vairolim@libero.it
FUNZIONI								
	Presidente>							X
	Cassiere>				X	X		X
	% diritto di firma >				in coppia	in coppia		singolo
	Consigliere>		X	X	X	X	X	X
	Segretario verbalizzante>	X						
	Vicepresidente>					X		
	Ritratti>							
SCOPI								
Scopo: Abitanti - agricolture								
Scopo: Patrimonio - cultura								
Scopo: Giovani - promozione			R				R	
Scopo: Natura - protezione			R				R	
Genehmigungen: Der Stiftungsrat wurde in einem langen Prozess in den Stiftungsratssitzungen 1-7 konstituiert, im Wissen darum, dass die Vorgaben der Statuten bezüglich Anzahl und Zusammensetzung des Stiftungsrates nicht eingehalten werden können. Die jetzige Zusammensetzung hat sich bewährt, der Stiftungsrat ist operationell und kann alle Interessen und Gesichtspunkte innehaben. Auf eine Anpassung der Statuten wurde verzichtet, da die Bildung des Stiftungsrates in dieser Form allgemein anerkannt wurde.								
Geschäftsleitung: Präsident: Alex Zbinden; Kassier: Lidia Gandolfi, Geremia Magliocco; Protokollführerin: Salima Avignano.					Autorizzazioni: Il Consiglio di fondazione è stato costituito nel corso di un lungo processo durante le riunioni del Consiglio di amministrazione dalle riunioni n°1 al n° 7, nella consapevolezza che i requisiti dello Statuto relativi al numero e alla composizione del Consiglio di fondazione non potevano essere soddisfatti. L'attuale composizione si è dimostrata valida, il Consiglio di fondazione è operativo e può rappresentare tutti gli interessi e i punti di vista. Lo Statuto non è stato modificato in quanto la formazione del Consiglio di fondazione in questa forma era generalmente riconosciuta.			
					Direzione: Presidente: Alex Zbinden; Tesoriere: Lidia Gandolfi, Geremia Magliocco; Segretario: Salima Avignano.			

Reglemente: Die Reglementierung wird durch die Statuten genügend abgedeckt.

Regolamenti: I regolamenti sono sufficientemente coperti dallo Statuto.

POTENTIELLE INTERESSENSKONFLIKTE:

Auf Wunsch des Gemeindesekretärs verzichtete Frau Dr. Salima Simona Avignano auf das Stimmrecht im Stiftungsrat, um allfällige Interessenskonflikte mit ihrem Amt in der Gemeindeverwaltung zu vermeiden.

POTENZIALI CONFLITTI DI INTERESSE:

Su richiesta del segretario comunale, la dott.ssa Salima Simona Avignano ha rinunciato al diritto di voto nel Consiglio di fondazione per evitare potenziali conflitti di interesse con la sua posizione nell'amministrazione comunale.

DOKUMENTE:

Tätigkeitsbericht: Jahr 2024: Die Stiftung wurde am 2. Juli 2024 von Alex Zbinden mit Sitz in Bern, Mutachstrasse 27 gegründet und am 30.08.2024 das Stiftungskapital von CHF 50'000.-eingeschossen. Der Eintrag im Handelsregister erfolgte am 05.07.2024 unter der UID Nummer CHE-201.828.824. Die öffentliche Stiftungsurkunde wurde am 28. Juni 2024 durch das Notariat Zeller und Weber verkündet. Die Zusicherung der Steuerfreiheit erfolgte durch die Steuerverwaltung Bern am 23. Mai 2024. Der Stiftungsrat wurde konsolidiert und tagte am 28. Juni 2024, am 5. Oktober 2024 und am 23. November 2024. Der formale Weg zur Einreichung und Bewilligung von Projekten, der Ablauf der Sitzungen sowie die Zuständigkeit innerhalb des Stiftungsrates wurden weitgehend definiert. Es wurden Ausgaben von CHF 9'767.10 gemacht, vor allem für die notariellen Gründungsakten und die Anmeldung beim Bundesamt für Stiftungsaufsicht. Ein Projekt im Rahmen von «Jugendliche in der Natur» wurde mit CHF 1'907.00 gefördert. Einnahmen wurden keine gemacht und am Jahresende verblieb ein Saldo von CHF 40'232.90.

Im Jahr 2025 wurden einige Projekte erfolgreich abgeschlossen: die Projekte «Jugendliche in der Natur», «Instandstellung des Weges von Iselle nach Chiezso», «Libro di raccolta favole per bambini e ragazzi», «Theateraufführung für Kinder über Hexen in Trasquera», die beiden Projekte über Restrukturierungsarbeiten auf den Alpe Osone und Alpe Vallè. Das Projekt auf Alpe Bugliaga Balma wurden auf das Jahr 2026 verschoben. Nach einer erneuten Einzahlung

DOCUMENTI:

Rapporto di attività: Anno 2024: la fondazione è stata costituita il 2 luglio 2024 da Alex Zbinden, Mutachstrasse 27, Berna, e il capitale di fondazione di 50.000 franchi è stato versato il 30 agosto 2024. La fondazione è stata iscritta nel registro delle imprese il 5 luglio 2024 con il numero UID CHE-201.828.824. L'atto pubblico di fondazione è stato autenticato dallo studio notarile Zeller und Weber il 28 giugno 2024. L'esenzione fiscale è stata concessa dalle autorità fiscali di Berna il 23 maggio 2024. Il Consiglio di fondazione è stato consolidato e si è riunito il 28 giugno 2024, il 5 ottobre 2024 e il 23 novembre 2024. La procedura formale per la presentazione e l'approvazione dei progetti, la procedura per le riunioni e le responsabilità all'interno del Consiglio di fondazione sono state ampiamente definite. Sono state sostenute spese per 9.767,10 franchi svizzeri, soprattutto per gli atti notarili di fondazione e la registrazione presso l'Ufficio federale per la vigilanza sulle fondazioni. . Un progetto nell'ambito di “Giovani nella natura” è stato sovvenzionato con 1.907,00 franchi. Non sono state generate entrate, lasciando un saldo di 40.232,90 franchi alla fine dell'anno.

Nel 2025 sono stati portati a termine con successo diversi progetti: i progetti “Giovani nella natura”, “Riparazione del sentiero da Iselle a Chiezso”, “Libro di raccolta favole per bambini e ragazzi”, “Spettacolo teatrale per bambini sulle streghe a Trasquera”, i due progetti di ristrutturazione dell'Alpe Osone e dell'Alpe Vallè. Il progetto sull'Alpe Bugliaga Balma è stato rinviato al 2026. Dopo un ulteriore versamento di 25.000

durch A. Zbinden von CHF 25'000.- befand sich der Kontostand der Stiftung am Jahresende wiederum auf CHF 50'759.35.

Der Stiftungsrat wurde neu konstituiert, nachdem zwei Mitglieder wegen divergierenden Ansichten über die Modalitäten der Auszahlung von Projektgeldern ihren Austritt aus dem Stiftungsrat deklariert hatten. Der Stiftungsrat besteht jetzt aus 8 Mitgliedern und tagte bisher achtmal. Projekte konnten einvernehmlich bewilligt und abgewickelt werden.

franchi da parte di A. Zbinden, il saldo del conto della Fondazione alla fine dell'anno era di nuovo di 50.759,35 franchi.

Il Consiglio di amministrazione è stato ricostituito dopo che due membri si sono dimessi dal Consiglio di fondazione a causa di opinioni divergenti sulle modalità di erogazione dei fondi dei progetti. Il Consiglio di fondazione è ora composto da otto membri e finora si è riunito otto volte. I progetti sono stati approvati e finalizzati di comune accordo.

Liste der erfolgten Vergabungen

Elenco dei premi assegnati

Chi	Scopo	No transazione	Somma in Euro	¹ Somma in CHF	Data banca	Saldo
Alex Zbinden	Donazione	1.		50'000.00	30.08.2024	
Eidg. Departement des Innern EDI, Generalsekretariat GS-EDI	Aufsichtsübernahme 2024	2.		-2'200.00	02.09.2024	
Finanzverwaltung Kanton Bern	Neueintrag der Stiftung ins HRA des Kt. Bern	3.		-650.20	06.09.2024	
Notariat Zeller + Weber	Gebühren, Honorare und Auslagen für die Gründung	4.		-4'953.90	20.11.2024	
Berner Kantonalbank	Gebühr Debitkarte	5.		-50.00	05.12.2024	
Club sportivo di Trasquera	P01 (giovani in natura) contributo 2025	6.	-2'000.00	-1'907.00	16.12.2024	
Berner Kantonalbank	Kontoführung	7.		-6.00	31.12.2024	
Finanzverwaltung Kt. Bern	Steuerbefreiung	8.		-200.00	04.04.2025	
WIX	E mail für Stiftung	9.		-85.51	14.04.2025	39'947.39
Berner Kantonalbank	Gebühr Mastercard	10.		-50.00	20.05.2025	
Berner Kantonalbank	Kontoführung	11.		-6.00	20.05.2025	
Riccardo Nazzaroli	P05 (Teatro)	12.	-2'000.00	-1'917.00	12.08.2025	37'974.39
Magliocco Giancarlo	P02 Sentiero Iselle a Chiezzo	13.	-7'844.60	-7'519.05	14.08.2025	30'455.33
Eidg. Dep. des Inneren	Mahngebühr	14.		-120.00	26.09.2025	30'335.34

¹ I numeri scritti in corsivo indicano che l'importo è stimato.

Alex Zbinden	Donazione	15.		25'000	01.12.2025	55'335.34
Gandolfi Cesare	P08 (Osone, ristrutturazione, escavatore materiale)	16.	-354.00	-337.54	08.12.2025	
Minetti Alessandro	P08 (Osone, ristrutturazione, escavatore materiale)	17.	-334.00	-318.47	08.12.2025	
Eliosola	P08 (Osone, ristrutturazione, trasport materiale)	18.	-2'440.00	-2'326.54	08.12.2025	
Simona Del Pedro Pera	P09 (Alpe Vallè)	19.	-1'664.86	-1'587.44	08.12.2025	50'765.35
	FUTURO ↓↓↓↓	20.		0		
Renato Grossi	P10 (Alpe Balma Bugliaga)	21.	-3'223.00	-3'009.64	?	
Sonia Carli	P11 (Libro di raccolta)	22.	-1'000.00	- 933.80	?	
Lidia Gandolfi	P12 (Osone, luce per la chiesa)	23.	-3'900.00	-3'641.82	?	
Elisa Oldrini	P13 Teatro estivo	24.	-2'500.00	-2'334.50	?	
Elisa Oldrini	P14 Descrizione dei monumenti	25.	-1'500.00	-1'400.70	?	
Geremia Magliocco	P04 Fontana e piazza	26.	0	0	?	
	TOTALE in bilancio futuro	27.		39'444.89		

Projekte

Progetti

Progetto	Responsabile	Somma richiesta (€)	Permesso somma richiesta	Permesso Pagamento	Somma pagato (CHF)	Stato
P01 Giovani in natura	Martin Vairoli	2'000.00	Verbale 03	Verbale 03	1'907.00 (No 5)	Chiuso
P02 Sentiero Iselle galleria del Sempione a Chiezzo	Geremia Magliocco	8'000.00	Verbale 05	Verbale 06	7'519.05 (No 13)	Chiuso
P03 Sentiero diretto della stazione di Iselle a Chiezzo	Alex Zbinden	-			0	Prorogato
P04 Fontana e piazza	Geremia Magliocco				0	Prorogato
P05 Teatro	Elisa Oldrini	2'000.00	Verbale 05	Verbale 07	1'917.00	Chiuso

P06 - Interviste: Presentazione dello stato attuale ²	Geremia Magliocco, Martin Vairoli, Alex Zbinden				0	Prorogato
Progetto 07 Sentiero a Nembro	Geremia Magliocco)				0	Chiuso
P08 Alpe Osone ricanalizzazione	Lidia Gandolfi	2'548.00 2'740.00	Verbale 05 e 07	Verbale 08	334€ 354€ 2440€ =3128€	Chiuso
P09 Ristrutturazione Alpi Vallè, Balmelle, Pianezzone	Simona Del Pedro Pera	3'500.00	Verbale 06	Verbale 08	1664.86	Chiuso
P10 Alpe Bugliaga Balma ristrutturazione	Renato Grossi	3'223.00	Verbale 07		0	Prorogato primavera 2026
P11 Libro di raccolta³	Sonia Carli	1'000.00	Verbale 07		0	Prorogato
P12 Osone illuminazione della chiesa	Lidia Gandolfi	3'900.00	Verbale 07		0	Prorogato
P13 Teatro estivo 2026	Elisa Oldrini	2'000.00	Verbale 05			Accettato
P14 Descrizione dei monumenti	Elisa Oldrini	1'500.00	Verbale 08			Accettato

Protokolle

Verbali

- 8 07/12/2025 Il completamento including pagamento dei progetti 08 – Osone ricanalizzazione, 01 – Giovani nella natura - 09 – Alpe Vallè. Adozione di nuovi progetti e loro finanziamento: P13 (nuovo) Teatro estivo 2026 con il tema Balmalonesca e il villaggio del Sempione - 14 (nuovo): Descrizione dei monumenti di Trasquera. Discussione nuovo contratto con la Fondazione Comunitaria del VCO. Bilancio finanziario 2024 e 2025 e budget 2026
- 7 06/08/2025 Progetti Sonia Carli, ristrutturazione Bugliaga Balma , e Osone illuminazione chiesa, Elezione Salima Avignano
- 6 26/05/2025 Creazione di un fondo al interno della Fondazione del VCO. Progetto Alpe Vallè
- 5 05/04/2025 Anno lungo di revisione, dimissione di E. Oldrini e C. Del Pedro, Progetti di Osone, Teatro e Sentiero di Iselle approvati.
- 4 30/01/2025 Organizzazione della fondazione
- 3 23/11/2024 Finanziamento del progetto giovani e natura con €2000.- in 2025. Pianificazione della ricostruzione dei sentieri dalla galleria a Chiezzo a dalla stazione di Iselle a Chiezzo.
- 2 05/10/2024 Progetti da fare in 2024 e 2025
- 1 28/07/2024 Costituzione. Membri del C

² Presentazione progetto dello stato attuale: Intervista a Geremia e Filippini

³ Sonia Carli, ha pubblicato i libri e nel 2026 presenterà il libro nuovo, ha trovato altri fondi.

Bilanz und Erfolgsrechnung 2024-2025

Bilancio e conto economico 2024-2025

Sektion	Gruppe	Konto	Beschreibung	BKlasse	Gr	Eröffnung CHF	Saldo CHF	Sektion	Gruppe	Konto	Beschreibung	BKlasse	Gr	Eröffnung CHF	Saldo CHF
*			BILANZ					*			BILANCIO				
1			AKTIVEN					1			ATTIVI				
		1000.	Kasse	1	100					1000.	Cassa	1	100		
		1010	PC Konto -	1	100					1010	Conto postale	1	100		
		1020	Bank BEKB CH02 0079 0016 6204 3639 4	1	100	50'759.35				1020	Banca BEKB CH02 0079 0016 6204 3639 4	1	100	50'759.35	
		1090	Durchgang	1	100					1090	Transito	1	100		
100			Flüssige Mittel und Wertschriften	10		50'759.35		100			Attività liquide e titoli	10		50'759.35	
		1100	Forderungen	1	110					1100	Debitori	1	110		
		1140	kurzfristige Darlehen	1	110					1140	Crediti diversi a breve termine	1	110		
		1145	Kontokorrent	1	110					1145	Conto corrente	1	110		
110			Forderungen	10				110			Crediti	10			
		1300	Aktive Rechnungsabgrenzungen	1	130					1300	Costi anticipati	1	130		
		1310	Pendenzen	1	130					1310	Articoli in sospeso	1	130		
		1311	Eingangsbilanz	1	130					1311	Saldo iniziale	1	130		
130			Rechnungsabgrenzung	10				130			Ratei e risconti attivi	10			
10			Umlaufvermögen	1		50'759.35		10			Attivo circolante	1		50'759.35	
		1530	Fahrzeuge	1	140					1530	Veicoli	1	140		
		1540	EDV / Kommunikation	1	140					1540	informatica e tecnologia della comunicazione	1	140		
140			Anlagevermögen	1				140			Attivo fisso	1			
1			TOTAL AKTIVEN	00		50'759.35		1			Totale attivi	00		50'759.35	
2			PASSIVEN					2			PASSIVI				
		2000	Verbindlichkeiten	2	20					2000	Debiti per forniture e prestazioni (creditori)	2	20		
		2140	kurzfristige Verbindlichkeiten	2	20					2140	Debiti a breve termine	2	20		
				2	20							2	20		
		2301	Eingegangene Spenden für Folgejahre	2	20					2301	Donazioni ricevute per gli anni successivi	2	20		
		2300	Passive Rechnungsabgrenzungen	2	20					2300	Costi da pagare	2	20		
		2600	Rückstellung	2	20					2600	Accantonamenti a breve termine	2	20		
20			Kurzfristiges Fremdkapital	2				20			Capitale di terzi a breve termine	2			
		2601	Betriebssicherheitsfonds	2	26					2601	accantonamenti per rischi	2	26		
26			Total Fremdkapital	2				26			Capitale dei terzi	2			
		2800	Stiftungskapital	2	28	-50'000.00				2800	Capitale di fondazione	2	28	-50'000.00	
		2900	Gewinnvortrag/Verlustvortrag	2	28					2900	utile riportato a nuovo	2	28		
		2990	Jahresgewinn / -verlust	2	28					2990	Utile / perdita d'esercizio	2	28		
297			Jahresgewinn	28		-759.35		297			Utile / perdita d'esercizio	28		-759.35	
28			Eigenkapital	2		-50'759.35		28			Capitale proprio	2		-50'759.35	
2			TOTAL PASSIVEN	00		-50'759.35		2			Totale passivi	00		-50'759.35	

Sektion Gruppe Konto	Beschreibung	BKlasse	Gr	Eröffnung CHF	Saldo CHF	Sektion Gruppe Konto	Beschreibung	BKlasse	Gr	Eröffnung CHF	Saldo CHF
* ERFOLGSRECHNUNG						* CONTO ECONOMICO					
4	ERTRAG					4	Ricavi				
	3000 Erträge Mitgliederbeiträge	4	3			3000	Entrate dalle quote associative	4	3		
	4002 Spenden Privat	4	3	-25'000.00		3002	Donazioni private	4	3	-25'000.00	
	3010 Einnahmen aus Projekt	4	3			3010	Proventi del progetto	4	3		
3	TOTAL ERTRAG		02	-25'000.00		3	Rendimenti totali		02	-25'000.00	
3	AUFWAND Projekte					3	Costi del progetto				
	4000 Projekt 01 "Giovani nella natura".	3	40	1'907.00		4000	Progetto 01 "Giovani nella natura".	3	40	1'907.00	
	4001 Progetto 05 "Corso di Teatro Ragazzi"	3	40	1'917.00		4001	Progetto 05 "Corso di Teatro Ragazzi"	3	40	1'917.00	
	4002 Projekt 08 Lavoro scavatore Alpe di Osone	3	40	2'982.55		4002	Progetto 08 Lavoro scavatore Alpe di Osone	3	40	2'982.55	
	4003 Progetto 02 Riparazione del sentiero Pianezza	3	40	7'519.05		4003	Progetto 02 Riparazione del sentiero Pianezza	3	40	7'519.05	
	4004 Progetto 09 Alpe Valle	3	40	1'587.44		4004	Progetto 09 Alpe Valle	3	40	1'587.44	
40	Total Projektaufwand		4	15'913.04		40	Costi del progetto totale		4	15'913.04	
	5000 Löhne	3	5			5000	Salari	3	5		
	5010 Kosten Freiwillige und Zivildienstleistende	3	5			5010	Costi per i volontari	3	5		
	5020 externe Beratung	3	5			5020	Consulenza esterna	3	5		
	5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	3	5			5700	Contributi AVS/AI/IPG	3	5		
	5730 UVG Unfallversicherung	3	5			5730	Assicurazione infortuni	3	5		
	5810 Weiterbildung	3	5			5810	Formazione continua	3	5		
	5820 Reisespesen	3	5			5820	Spese di viaggio	3	5		
	5860 Kosten, Spesen Projektleitung	3	5			5860	Costi di gestione del progetto	3	5		
5	Personalaufwand		4			5	Costi del personale totale		4		
	6000 Miete	3	6			6000	Costi dei locali	3	6		
	6500 Büromaterial	3	6	120.00		6500	Costi amministrativi	3	6	120.00	
	6510 Kommunikation	3	6	85.51		6510	Comunicazione	3	6	85.51	
	6520 Beiträge	3	6			6520	Contributi	3	6		
	6530 Buchhaltungsaufwand, Audit, Beratung	3	6			6530	Spese per contabilità e consulenza	3	6		
	6540 Aufwand Stiftungsgründung	3	6	8'004.10		6540	Costi di costituzione di fondazione	3	6	8'004.10	
	6600 Werbung allgemein	3	6			6600	Costi pubblicitari	3	6		
	6640 Kundenbetreuung	3	6			6640	Costi del servizio clienti	3	6		
	6940 Bankspesen	3	6	118.00		6940	Costi finanziari	3	6	118.00	
	6902 Ausserordentlich / Periodenfremd	3	6			6902	Costi straordinari, unici o relativi ad altri periodi contabili	3	6		
6	Sonstiger Betriebsaufwand		4	8'327.61		6	Altri costi d'esercizio totale		4	8'327.61	
4	TOTAL AUFWAND		02	24'240.65		4	TOTALE COSTI		02	24'240.65	
02	Verlust(+)/Gewinn(-) der Erfolgsrechnung		297	-759.35		02	Utile (-) / perdita (+) da conto economico		297	-759.35	
00	Differenz muss Null sein (leere Zelle)					00	Differenza deve essere zero (cella vuota)				
Buchungen						Buchungen					
Datum	Beleg Beschreibung	KtSoll	KtHaben	Betrag CHF		Datum	Beleg Beschreibung	KtSoll	KtHaben	Betrag CHF	
30.08.2024	B Alex Zbinden, Einlage Stiftungsvermögen	1020	2800	50'000.00		30.08.2024	B Alex Zbinden, Einlage Stiftungsvermögen	1020	2800	50'000.00	
02.09.2024	R EDI Generalsekretariat /Aufsicht Stiftung	6540	1020	2'200.00		02.09.2024	R EDI Generalsekretariat /Aufsicht Stiftung	6540	1020	2'200.00	
06.09.2024	R Finanzverw. Kt Bern, Eintrag Stiftung in HRA	6540	1020	650.20		06.09.2024	R Finanzverw. Kt Bern, Eintrag Stiftung in HRA	6540	1020	650.20	
20.11.2024	R Weber Tobias, Notar Gründung der Stiftung	6540	1020	4'953.90		20.11.2024	R Weber Tobias, Notar Gründung der Stiftung	6540	1020	4'953.90	
05.12.2024	R BEKB, Debitkarte	6940	1020	50.00		05.12.2024	R BEKB, Debitkarte	6940	1020	50.00	
16.12.2024	R ASD GS Trasquera, Beitrag G n Natura 2025 P01	4000	1020	1'907.00		16.12.2024	R ASD GS Trasquera, Beitrag G n Natura 2025 P01	4000	1020	1'907.00	
31.12.2024	R BEKB	6940	1020	6.00		31.12.2024	R BEKB	6940	1020	6.00	
04.04.2025	R Finanzverw. Kt Bern (Steuerbefreiung)	6540	1020	200.00		04.04.2025	R Finanzverw. Kt Bern (Steuerbefreiung)	6540	1020	200.00	
14.04.2025	R WIX Email Stiftung	6510	1020	85.51		14.04.2025	R WIX Email Stiftung	6510	1020	85.51	
20.05.2025	R BEKB, Debitkarte	6940	1020	50.00		20.05.2025	R BEKB, Debitkarte	6940	1020	50.00	
30.06.2025	R BEKB	6940	1020	6.00		30.06.2025	R BEKB	6940	1020	6.00	
12.08.2025	R Beitrag Corso di Teatro Ragazzi P05	4001	1020	1'917.00		12.08.2025	R Beitrag Corso di Teatro Ragazzi P05	4001	1020	1'917.00	
14.08.2025	R Beitrag Riparazione del sentiero Pianezza P02	4003	1020	7'519.05		14.08.2025	R Beitrag Riparazione del sentiero Pianezza P02	4003	1020	7'519.05	
26.09.2025	R EDI Mahnggebühr	6500	1020	120.00		26.09.2025	R EDI Mahnggebühr	6500	1020	120.00	
01.12.2025	B Spende Alex Zbinden 2025	1020	3002	25'000.00		01.12.2025	B Spende Alex Zbinden 2025	1020	3002	25'000.00	
08.12.2025	R Alessandro Minetti Alpe di Osone P08	4002	1020	318.47		08.12.2025	R Alessandro Minetti Alpe di Osone P08	4002	1020	318.47	
08.12.2025	R Gandolfi Cesare Alpe di Osone P08	4002	1020	337.54		08.12.2025	R Gandolfi Cesare Alpe di Osone P08	4002	1020	337.54	
08.12.2025	R Consortio Vallè - Balmelle - Pianezzoni P09	4004	1020	1'587.44		08.12.2025	R Consortio Vallè - Balmelle - Pianezzoni P09	4004	1020	1'587.44	
08.12.2025	R ELIOSSOLA SRL P08	4002	1020	2'326.54		08.12.2025	R ELIOSSOLA SRL P08	4002	1020	2'326.54	
31.12.2025	R BEKB	6940	1020	6.00		31.12.2025	R BEKB	6940	1020	6.00	

Die Bilanz und Erfolgsrechnung wurde einstimmig in der Stiftungsratssitzung vom 28. Januar 2026 bewilligt.

Il bilancio e il conto economico sono stati approvati all'unanimità durante la riunione del Consiglio di fondazione del 28 gennaio 2026.

Finanzfragen: Die Stiftung hat keine Besitztümer, das Vermögen befindet sich im Bankkonto. Auszahlungen werden mit einfacher Mehrheit durch den Stiftungsrat beschlossen und für die Durchführung von Projekten verwendet.

Questioni finanziarie: la fondazione non ha proprietà, i beni sono conservati nel conto bancario. Le erogazioni vengono decise a maggioranza semplice dal Consiglio di amministrazione e utilizzate per la realizzazione dei progetti.

Bemerkungen: keine

Osservazioni: nessuna